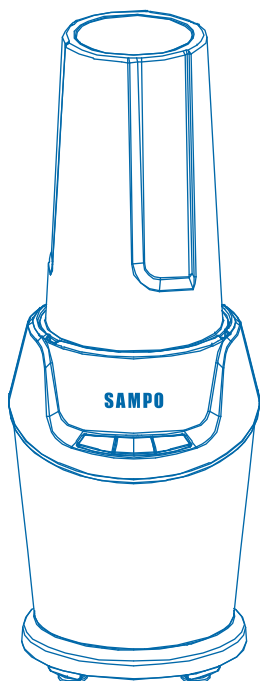


聲寶全營養調理機(家庭用)

適用機種 **KJ-SA03W**



| 目 錄 | 頁 |
|----------------|-----|
| 安全注意事項 | 1-4 |
| 各部位名稱/配件 | 5 |
| 使用前注意事項 | 6 |
| 使用說明 | 7-9 |
| 清潔與保養 | 10 |
| 故障檢修與排除 | 11 |
| 緊急處理方法 | 12 |
| 規格 | 13 |
| 限用物質含有情況標示.... | 14 |
| 聲寶產品保證書 | 15 |

使用本產品前請先詳細閱讀本使用說明書，以便正確的使用本產品。
請將本使用說明書放置在隨時可取用的地方。

保證書印製於說明書最後頁，請要求經銷商填妥購買日期及店章，以確保您的權益。

安全注意事項(請務必遵守)

為了防止給使用者和他人造成意外的危害和財產的損害，請務必遵守下述事項。

■ 為加強提示下列各注意事項內容，將以下列標誌進行區分和說明：



警告

此標誌的意思指“有造成死亡或重傷的可能”。



注意

此標誌的意思指“有造成負傷或產品周圍財產損害的可能”。

■ 對於遵守的內容種類，將以下列圖形符號來區分和說明（下列圖形符號為表示例）：



此圖形符號是指“禁止”之意。



此圖形符號是指務必遵守指示，“強制”執行之意。

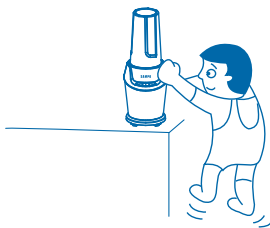


警告

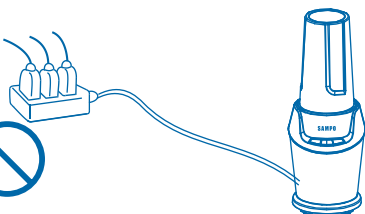
- 本產品不可營業使用。



- 本產品請勿讓孩童獨自使用。



- 只能使用 110 V 的電源，且不可使用多重插座，以避免產生危險。
。電源線勿受壓，如有損壞，請洽服務中心更換。



- 不能使用化學液體或溶劑清洗本產品。



安全注意事項 (請務必遵守)

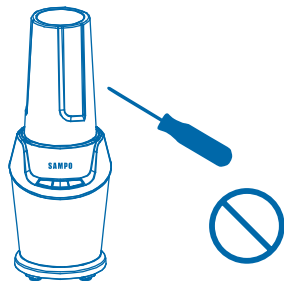


警告

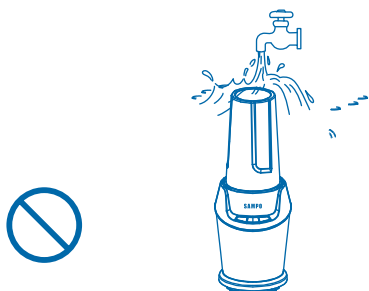
- 使用中請勿接近火源、水源、易燃物。



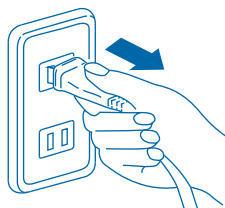
- 為了確保機器的壽命，請勿擅自拆卸零件。



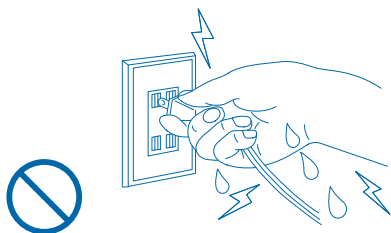
- 本體接電部位請勿用水沖洗，或直接浸泡水中，以免機體進水而導致故障及意外。



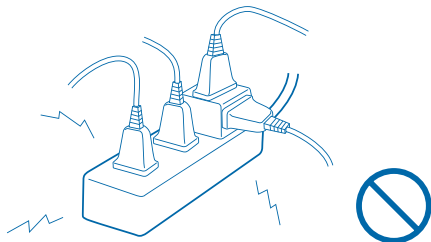
- 長時間不使用或外出時，請先將電源開關關閉後，再拔掉電源線插頭，否則易發生故障或危險。



- 拔下插頭時，請先按住插頭後再拔除，勿硬拉扯電源線，並請注意手部是否乾燥。



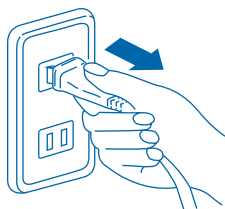
- 請勿使用延長線及外接插頭，不與其他電器共用插座，以免發生危險。



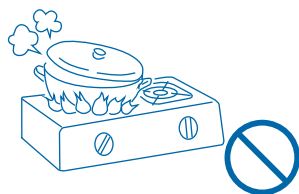
安全注意事項(請務必遵守)

警告

- 發生異常時(有燒焦味等)，請立即停止運轉，並拔掉電源插頭。



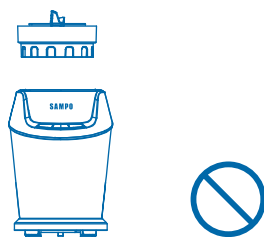
- 在火源附近或高溫（40℃以上）場所，廢紙、金屬屑多的場所，有易燃氣體、濕氣、重油污多及會被水淋的場所，請勿使用。



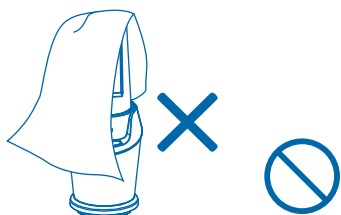
- 請勿使用超過40℃的熱水進行運轉。



- 調理杯與攪拌刀座旋緊後方可安裝在主機上，切勿將攪拌刀座單獨安裝在主機上，易發生危險。



- 使用中，請保持散熱孔暢通，嚴禁覆蓋任何物品。



- 如機器有摔過、被損壞過、或掉進水裡，請勿再使用機器。



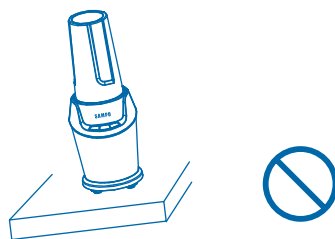
安全注意事項 (請務必遵守)

警告

- 注意電源線的收藏及保護：
取用及收藏時，注意不要將電源線加工、弄破、拉扯、任意扭曲、加長、還有不要讓重物壓住，以免電源線破損而造成故障及意外。

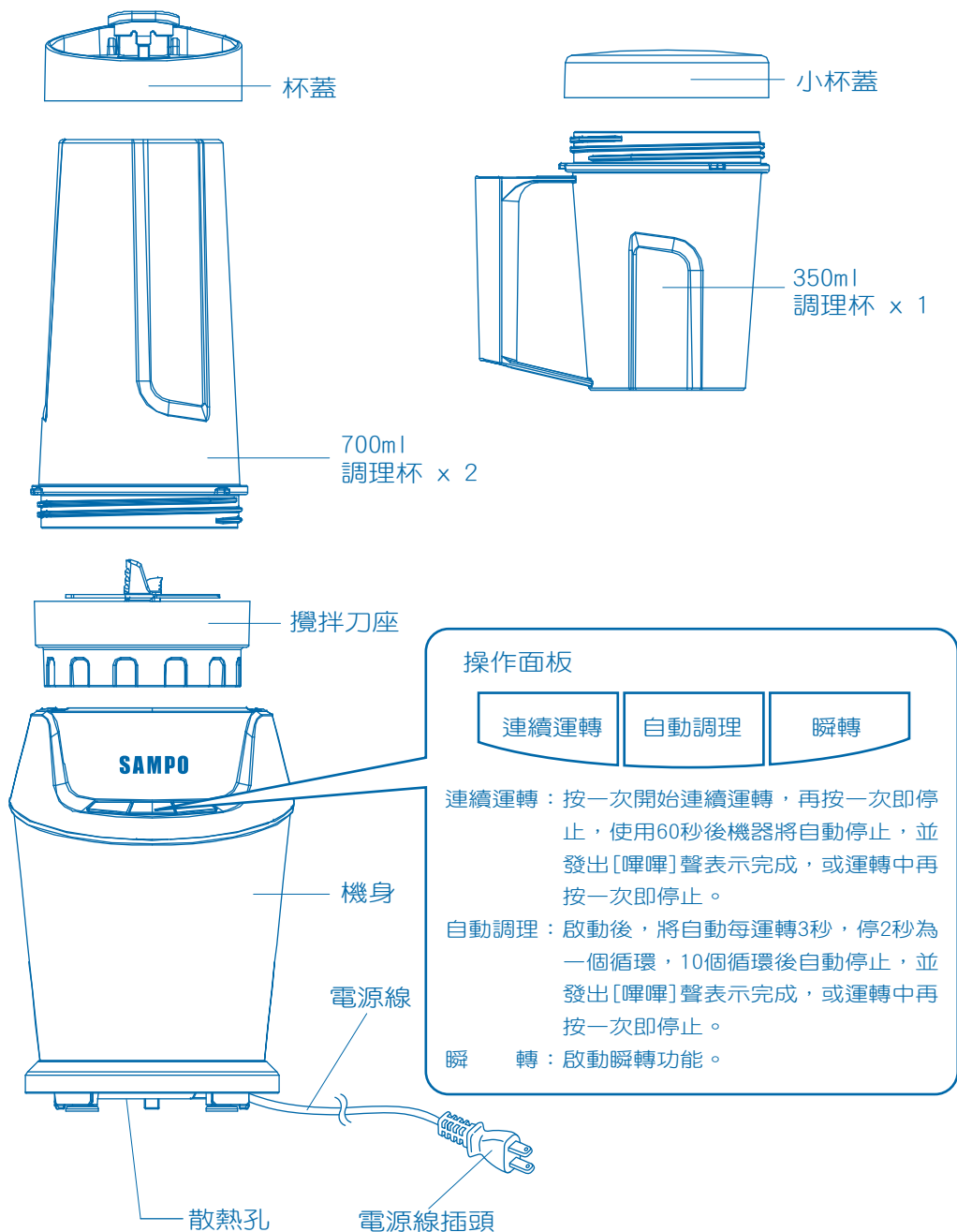


- 請放置在堅固穩定的檯面上，若放在不穩定或傾斜的檯面，可能會傾倒，造成損壞或發生故障。



- 使用前請詳細閱讀本說明書各項說明。
- 使用中，人員請勿遠離，如有小孩接近時請密切注意。
- 若電源線損壞時，必須由本公司服務部門或具有類似資格的人員更換，以避免危險。
- 當電源線有破損時，請勿使用。
- 切勿把主機浸入到水內。
- 附屬配件為本機專屬配件，請勿使用非原廠配件。
- 請不要在指定用途之外使用，以避免造成無法預測的故障發生。
- 維修服務均使用原廠零件，若任意更換非原廠認可之零件，以導致本機或週遭財物等損壞，本公司不負責保固維修或一切損害之責任。
- 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者（包含孩童）使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。
- 孩童應受監護，以確保孩童不嬉戲玩電器。

各部位名稱/配件



使用前注意事項

警告



需使用110V/60Hz的獨立插座

※ 若使用110V/60Hz以外的規格，又使用延長線或多重插座等，易造成異常發熱、觸電、起火等危險。

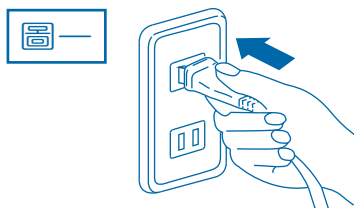


- 未安裝完成時，請勿啟動，以避免發生危險。
- 第一次使用，請用溫水清洗所有可拆卸部件後(除了機身底座)，且用乾布擦乾所有部件。
- 嚴禁調理杯體空轉(即杯中無食材)將使電機異常，導致故障，請務必加入水或流質液體(如牛奶.....等)才能啟動。
- 調理杯與攪拌刀座組合時須完全鎖緊，以避免產品工作時出現漏水及攪拌刀座脫落等異常。
- 本產品所有配件，不允許用超過40℃的熱水和微波爐消毒及過熱的食材(最高溫度40℃)放入杯中加工，以免熱脹冷縮造成調理杯變形。
- 攪拌刀座的刀片非常鋒利，清洗時切勿直接用手接觸刀片組件的刀刃，以避免受傷。
- 食材較大(如：整顆蘋果)、較硬的食材(如：芭樂)，請務必切成小塊或小片狀，請不要一次加入太多固體食材，建議您將食材分批製作。
- 如果刀片卡住，請先移除電源線插頭後，再清除堵塞刀片的食材。
- 請勿讓調理機一次性運轉超過1分鐘，避免啟動保護裝置而造成停機，應讓調理機冷卻約10分鐘後，再開始下一次操作。
- 產品工作時，嚴禁接觸到刀片，旋轉輪等可拆卸部件，以免受傷害。
- 為避免食材溢出，調理杯中的液體不能超過最高位線。
- 加工液體或可能產生泡沫的食材，調理杯中的食材不能超過最高水位線。
- 調理杯如裝入易變質的食材(如：果汁、牛奶等)，請於短時候內食用完畢，避免變質。
- 調理機所加入的液體多寡及運轉時間會影響成品的口感及濃稠度，請依照個人喜好斟酌。

使用說明

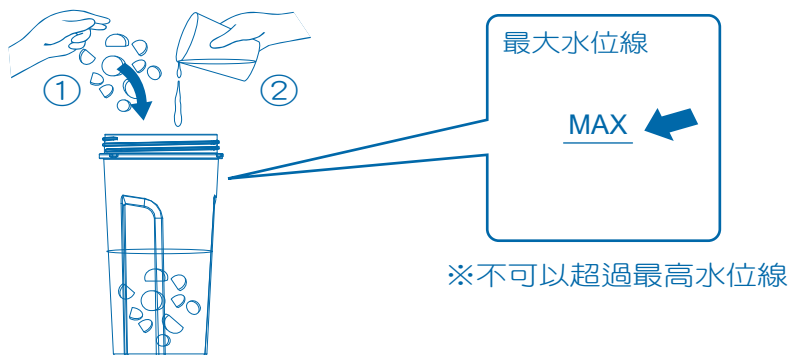
使用前的準備工作

- 在初次使用產品前，請徹底清洗與食材接觸的部件。
- 本產品所使用的插頭請務必連接一般家用插座（110V/60Hz），以避免發生危險。（如圖一）



調理杯與調理機使用方式

- 將調理杯放在平面上，打開杯蓋。
 - ① 先把食材倒入隨身杯內。
 - ② 在加入適當的水位，請勿超過最高水位線。



※ 貼心提醒

- 食材調理方式可參考本產品附上之食譜。
- 食材較大(如:整顆的蘋果)、較硬體食材(如:芭樂)，請去除核等硬物，並將其切成塊狀，尺寸約為20×20×20mm，再添加於調理杯中。
- 調理機所加入的液體多寡及運轉時間會影響成品的口感及濃稠度，請依照個人喜好斟酌添加。
- 為避免食材溢出，調理杯中的食材和液體不可以超過最高水位線。

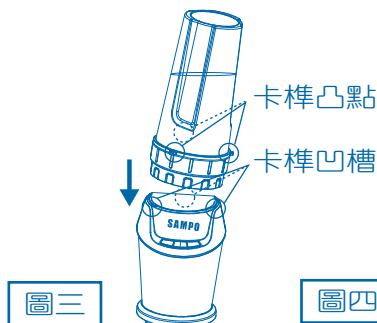
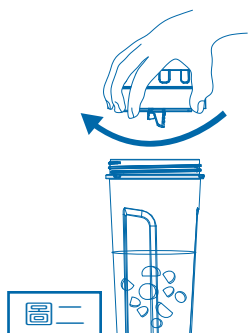
使用說明

- 建議製作順序。

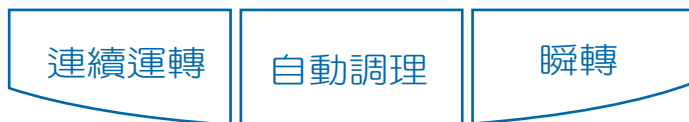
1 冰塊 → 2 食材 → 3 液體



- 將調配好比例食材的隨行杯蓋上攪拌刀座，並向順時針方向進行鎖緊(如圖二)。
- 隨行杯與攪拌刀座組上的卡榫凸點對準機身上的卡榫凹槽處(如圖三)，對準三個卡位並進行下壓，再往順時針方向進行定位(如圖四)。



- 請插上電源線插頭，[嗶]一長聲，即可開始使用。
- 按下開關鍵後，調理機將進行運轉。



連續運轉：按一次開始連續運轉，再按一次即停止，使用60秒後機器將自動停止，並發出[嗶嗶]聲表示完成，或運轉中再按一次即停止。

自動調理：啟動後，將自動每運轉3秒，停2秒為一個循環，10個循環後自動停止，並發出[嗶嗶]聲表示完成，或運轉中再按一次即停止。

瞬轉：啟動瞬轉功能。

使用說明

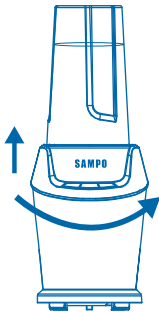
連續運轉與自動調理使用方式

- 連續運轉：使用於多汁，少量水就可以攪拌成泥狀之果泥。
（例如：鳳梨、蕃茄、葡萄…等）
- 自動調理：使用於攪拌硬質之食材。
（例如：米、咖啡豆、堅果類…等）

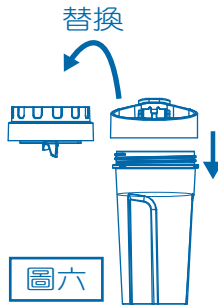
※ 貼心提醒

- 請勿讓調理機連續運轉超過1分鐘，避免啟動保護裝置而造成停機，應讓調理機冷卻約10分鐘後，再開始下一次操作。
- 若有加入冰塊進行調理，請先啟動瞬轉功能，再進行連續運轉。

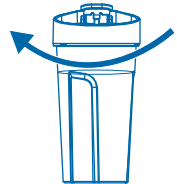
- 調理完畢後，請移除電源線插頭，然後將調理杯與攪拌刀座組向逆時針方向旋轉取出(如圖五)，再拆下攪拌刀座，再蓋上杯蓋，並向順時針方向旋緊(如圖六)。



圖五



圖六



※ 貼心提醒

- 350ml調理杯使用方式與700ml調理杯使用方式相同。

清潔與保養

警告



拔掉電源插頭請注意手部是否濕的
● 易造成短路、觸電、受傷等。



本體不可用水洗，或浸入水中
● 易造成觸電、短路、火災、故障等。

注意



清潔保養時，禁止使用稀釋劑、揮發油、鋼刷、化學除塵布等產品的變質及劣化將是造成破損、故障、受傷等事故

● 產品的變質及劣化將是造成破損、故障、受傷等事故。



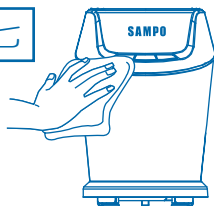
禁止使用掃除用、整髮用、殺蟲劑等噴霧劑

● 易變質、破損、受傷，引發事故。

■ 請先確認，電源線插頭已從插座上拔下，才可進行清潔與保養。

■ 主機外殼若有髒汙時，請以擰乾之濕布擦拭，若髒汙嚴重，請使用濕布沾少許稀釋後的中性清潔劑清拭，再以乾布擦乾。請勿使用磨粉(清潔劑)、揮發性去漬油、酸鹼溶劑等，會傷及機身表面(如圖七)。

圖七



■ 切勿整台機器直接浸泡水中清洗，以免發生漏電危險。

■ 每次使用後，必須即時清洗攪拌刀座和調理杯，攪拌刀座的刀片非常鋒利，清洗時切勿直接用手接觸刀片組件的刀刃，以避免受傷(如圖八)。

圖八



■ 請將機器放在陰涼乾燥的地方，切勿將機器放置存在陽光直射或潮濕環境中，請確認整台調理機完全乾燥後，再收藏存放。

故障檢修與排除

若發生故障，請立即停止使用，並將電源插頭拔下，若在故障狀態繼續使用或自行修理，均可能發生危險。

下列狀況可能不是故障，在送修前先檢查清楚：

| 異常狀況 | 原因分析 | 解決方法 |
|-------------------------------------|--|--|
| 電源開關開啟 仍不運轉 | Q1 檢查電源線插頭是否 確實接上插座。 | A1 將插頭確實插好。 |
| 電源線插頭 異常過熱 | Q1 插座孔是否鬆了。 Q2 是否使用轉接頭或使 用延長線。 | A1 請檢查插座孔。 A2 請單獨使用插座。 |
| 使用中突然停止 工作，按下按鍵 出現[嗶]一聲 短聲 | Q1 電機過熱溫控保護停 止工作。 | A1 冷卻30-60分鐘後再 使用。 |
| 調理杯漏水 | Q1 確認調理杯與攪拌刀 座是否轉緊，調理杯 是否破裂，密封圈是 否脫落。 | A1 轉緊調理杯與攪拌刀 座，放置密封圈並保 持平整。 |
| 異常震動或噪 音大 | Q1 調理杯與攪拌刀座是 否有轉緊，內容物是 否超過最高水位線。 | A1 轉緊調理杯與攪拌刀 座，移除電源插頭， 將多餘內容物取出。 |
| 攪拌刀片 不運轉 | Q1 攪拌刀片被食材纏繞。 | A1 移除電源插頭，取出 食材，切成小塊。 |

- 送修前，請先聯絡聲寶0800-00-5438免費服務專線，將產品型號及故障情況詳細說明，客服人員會協助處理。絕對不要自行拆開外殼進行修理。

緊急處理方法



- 發生異常時 (燒焦味等) 須停止使用，並拔掉電源插頭。若在異常狀態下使用，會因發熱引起火災或觸電情況產生。
- 請勿自行修理工作，因為修理不善是引起火災及觸電發生的原因。
- 有任何異常或疑慮時，請洽詢購買時的經銷商或本公司服務中心。

規格

| 機種名 項目 | KJ-SA03W |
|----------------|------------------------|
| 額定電壓 | 110V |
| 額定頻率 | 60Hz |
| 總額定消耗電功率 | 800W |
| 機體尺寸 | 145X370.6X150(寬X高X深)mm |
| 機體淨重 (含調理杯) | 約2.5公斤 |
| 電源線長度 | 0.8公尺 |
| 刀片材質 | SUS301 |
| 大調理杯材質 | Tritan |
| 小調理杯材質 | Tritan |
| 大調理杯容量 | 700ml |
| 小調理杯容量 | 350ml |
| 商品原產地 | 中國 |

限用物質含有情況標示

| 設備名稱：調理機 | | 型號（型式）：KJ-SA03W | | | | |
|---|------------|-----------------|-----------|----------------------------|---------------|-----------------|
| 單元(註) | 限用物質及其化學符號 | | | | | |
| | 鉛 (Pb) | 汞 (Hg) | 鎘 (Cd) | 六價鉻 (Cr ⁺⁶) | 多溴聯苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 電源線 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 馬達 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 電路板組 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 開關 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 外殼 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 調理杯 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 金屬部件 (螺絲...等) | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 備考1. “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 | | | | | | |
| 備考2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 | | | | | | |
| 備考3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。 | | | | | | |

委製商：聲寶股份有限公司

地址：333桃園市龜山區大華里頂湖路26號

免費服務專線：0800-00-5438 [0800-鈴鈴-我是聲寶]

進口商：國鈿股份有限公司

地址：桃園市蘆竹區大竹北路630巷111號

電話：03-323-2180

聲寶產品保證書

※規格標和說明書二個機號流水號需一致

| | | | |
|-------|-----------------|-------|--|
| 產品名稱 | 聲寶全營養調理機 | | |
| 機 型 | KJ-SA03W | 機 號 | <div style="border: 1px solid red; width: 150px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> |
| 姓 名 | | | |
| 性 別 | | 電 話 | |
| 住 址 | | | |
| 出生日期 | 年 月 日 | 購買日期 | 年 月 日 |
| 經 銷 商 | | 經銷商電話 | |
| 經銷商店址 | | | |

客戶留存聯

謝謝您的惠顧

為維護您的權益，應即詳實填寫購買日期並蓋店章，於一週內上網<http://www.sampo.com.tw>登錄，始享有本公司自購買日起算之免費服務，客戶留存聯請妥善保存，若有維修發生時，請主動提示本保證書以享受權益。

※服務保固範圍

- 聲寶小家電系列產品，自購買日起享一年有全機零組件免費檢修與更換零組件之服務。
- 本服務保證內容之範圍不包含產品內外部外觀及任何隨機附贈之產品，消耗品(如電池、燈泡、濾網、磁頭等)及相關配件產品(包裝材、遙控器、說明書等)之損壞或遺失。
- 除另有契約規定外，服務區域限中華民國境內。
- 本保證書服務範圍條款僅適用本次購買之機型。

※注意事項

- 若產品使用於營業場所、公共場所或特殊地區(如海邊、硫磺區、溫泉區等)時，自購買日期起全機商品保證期限為半年。
- 如經本公司工程師檢查後判定屬於因安裝不良引起之故障或危險安裝無法處理時，請顧客聯絡原安裝之電器行負責處理，本公司不負安裝保固之責任。
- 若未於購買一個月期限內上網完成保證書登錄或與免費服務專線聯絡，以機體機號換算製造日期，三個月後翌日起計算保固期間。
- 保證期間外之檢修或調整服務，不論是否更換零件，按公司規定酌收「外出基本費」。
- 若產品為福利品，全機零組件保證期限一年，但外觀不保固。

※如有下列情形之一者，雖在保證期間內亦不予免費優待：

- 由於天災地變或人為引起之故障或損毀。
- 因使用之過失或使用錯誤，以致商品故障或損毀。
- 擅自改裝商品或經外人檢修所引起之故障或損毀。
- 安裝位置之遷移或搬運所引起之故障或損毀。
- 偏遠地區及山區之服務，不論是否超過保證書期間均酌收服務費。
- 違反說明書安全使用而導致產品不良。



為保障您購買產品之保固權益，請上網註冊，加入會員還可享不定期之優惠活動！



送站修理



到府服務

※請務必填妥購買日期並蓋店章以確保應有權益

聲寶股份有限公司

桃園市龜山區大華里頂湖路 26 號

免費服務專線

0800-00-5438 [0800-鈴鈴-我是聲寶]

<http://www.sampo.com.tw>